



A NOTE FROM THE DIRECTOR

Dear AISG Community,

(Scroll down for Chinese translation: 请翻阅后面的中文翻译)

The purpose of this email is to provide you with an update regarding the COVID testing on Ersha campus that was announced yesterday to the AISG community.

The Yuexiu Education Bureau has informed us that Ersha is **not on the list for testing this morning. We may be on the list for this afternoon or tomorrow** as they are coordinating 220 organizations for testing. We remain in close contact with the Bureau and will provide an update as soon as we are informed.

It is important to note that the COVID testing is in coordination with the Yuexiu Education Bureau, thus it is a government run operation that is focused on schools within Yeuxiu district to ensure that each campus has been tested according to their guidelines and procedures. Therefore, it is important to clarify that testing is only for **AISG Ersha students, faculty and staff**. For students, faculty and staff who live in the districts that require testing: Yeuxiu, Haizhu and now some areas of Tianhe that was just announced, including Shahe Street 沙河街, Wushan Street 五山街, Yuancun Street 员村街, Shipai Street 石牌街, Shadong Street 沙东街, Tangxia Street 棠下街, Tianyuan Street 天园街, Zhuji Street 珠吉街, and attend or work at the Science Park campus, they are asked to follow their local community instructions.

Once we are notified by the Bureau of our testing day and time, there might be little lead time, so keep monitoring your email and be ready to come to campus. Please bring your passport or ID card and voluntarily show the Suikang code. Remember to wear a mask and maintain social distancing of 1 meter.

Thank you in advance for your patience and support.

Kind regards,

Kevin Baker
Director

尊敬的家长,

此邮件的目的是向您提供昨天向AISG社区宣布的关于二沙校区COVID核酸检测的最新情况。

越秀市教育局已经通知我们二沙校区不在今天上午的检测名单上。我们可能在今天下午或明天的名单上,因为他们正在协调220个单位进行检测。我们将继续与该局保持密切联系,如有任何最新消息,我们将及时提供。

需要注意的是,新冠肺炎疫情检测是与越秀区教育局协调进行的,因此是政府运营的,主要针对越秀区内的学校,以确保每个学校都按照他们的指导方针和程序进行检测。因此,必须明确的是,检测仅适用于**AISG二沙的学生、教师和工作人员**。居住在以下地区的学生、教师和工作人员:越秀区,海珠区和天河刚刚宣布的一些区域,包括沙河街,五山街,员村街,石牌街,沙东街,棠下街,天园街,珠吉街,他们在科学城校区上课或工作,需要按照要求遵循当地社区的指示安排。

一旦教育局通知我们学校的检测日期和时间,可能会有很少的准备时间,请保持随时查看你的电子邮件,准备来学校。请携带护照或身份证,并主动出示穗康码。记得戴上口罩,保持1米的社交距离。

感谢您的耐心和支持。

真挚问候,

Kevin Baker

校长



American International School of Guangzhou
Er Sha Campus No 3 Yan Yu Street South, Er Sha Island
Guangzhou, (8620) 8735 3392

www.aisgz.org